

(unofficial translation)

МІНІСТЕРСТВО  
ЕКОЛОГІЇ ТА  
ПРИРОДНИХ  
РЕСУРСІВ УКРАЇНИ



MINISTRY  
FOR ECOLOGY AND  
NATURAL RESOURCES  
OF UKRAINE

вул. Урицького, 35  
м. Київ, 03035,  
Україна

tel/fax.: +38 044 206 31 00  
e-mail: [minister@menr.gov.ua](mailto:minister@menr.gov.ua)  
[www.menr.gov.ua](http://www.menr.gov.ua)

35 Urytskogo Str.,  
Kyiv, 03035, Ukraine

*N 21369/05/10-12*  
*big 01.11.2012*

**The Secretariat of the Aarhus Convention**

Ministry of Ecology and Natural Resources of Ukraine processed open letter from the environmental community and civil society organizations and the Aarhus Convention Bureau decision about the death of Ukrainian ecologist and public figure Goncharenko V. and under the authority informs.

On today under the fact of the death of environmentalist and social activist Goncharenko V. the criminal case has been initiated. Currently the investigation is ongoing.

By the order of the Minister of Environment and Natural Resources of Ukraine E. Stavvtskiy was created an interagency committee for ascertaining the compliance with environmental legislation in the industrial area of LLC "Kryvbasvtormet" and regular conduction of the instrumental and laboratory control samples of soil, air, the air from the working area and radiation control in industrial area of LLC "Kryvbasvtormet" (Girnychoryatuvalnikiv st., 19, Kriviy Rig).

The facts of the content of hazardous chemicals and the presence of radioactive contamination have not been confirmed.

As a result of instrumental and laboratory air control LLC "Kryvbasvtormet" working zone and radiation monitoring conducted by the "Kryvoriz'ka Sanitary Epidemiological Station", hexachlorobenzene concentration does not exceed the maximum of the permissible level and the power level of the absorbed dose of gamma radiation does not exceed the acceptable level set by Norms of Radiation Safety of UKraine- 97.

By the results of audit at the time of the commission examination in the industrial area of LLC "Kryvbasvtormet" heat exchangers in the amount of 3 units was not found.

Furthermore, we inform you that the mentioned committee on a regular basis will be implemented to ensure regular conduct of the instrumental and laboratory control samples of soil, air, the air from the working area and radiation control at the of industrial area LLC "Kryvbasvtormet."

On the course of further proceedings Secretariat of the Aarhus Convention will be informed later.

**Minister**

**E. Stavvtskiy**